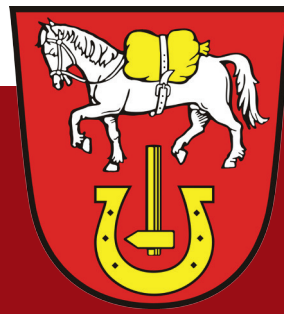


Dezember 2021 Jahrgang 43



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Wir wünschen Ihnen einen besinnlichen
Advent und frohe Weihnachten



Bürgerbüro Philippsreut : 08550/91017
Rathaus Hinterschmiding: 08551/35287-0
Mo. + Mi. + Fr.
08:00 – 12:00 Uhr

post@philippsreut.de
www.philippsreut.de
rathaus@hinterschmiding.de
www.vg-hinterschmiding.de



Lokales

Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

es ist Dezember, die Adventstürchen zählen die Tage bis Weihnachten und es beginnt eine besondere Zeit im Jahr, in der man zur Ruhe kommt und innehält.

In den letzten Monaten war vieles anders als wir es uns gewünscht hätten. Die Corona Pandemie ist bzw. stellt jeden einzelnen auf eine harte Probe, trifft sie doch den wesentlichen Kern unseres Menschseins: das Miteinander. Dieses Miteinander sollten wir auch in Zukunft nicht aus den Augen verlieren.

Zum Ende des Jahres möchte ich ein herzliches „Vergelt's Gott“ an alle ehrenamtlich tätigen Gemeindegewerkschaften und -bürger in den gemeinnützigen Organisationen und Vereinen richten.

Bei den Mitgliedern des Gemeinderates, bei der Belegschaft von Verwaltung und Bauhof möchte ich mich ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit, den Zusammenhalt und das Miteinander in dieser schwierigen Zeit bedanken.

Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern wünsche ich eine ruhige, besinnliche Adventszeit und schöne, erholsame Festtage.

Herzliche Grüße,
Euer

Helmut Knaus

zur Information

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

gerne möchte ich Euch noch über folgende Projekte aus 2021 informieren:

- Beim Wasserleitungsbau konnte der Teilabschnitt Vorderfirmiansreut inkl. des neuen Druckmindererschachts fertig gestellt und in Betrieb genommen werden.
- Die Sanierungsarbeiten der Almbergstraße konnten ebenfalls abgeschlossen werden.
- Die Antragsunterlagen inkl. Pläne für die Sanierung und den Umbau des alten Zollhauses zum Bürgerzentrum wurden bei der Regierung von Niederbayern eingereicht.

Öffnungszeiten Bürgerbüro Philippsreut

Auf Grund der aktuellen Coronalage sind das Bürger- und Tourismusbüro derzeit für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen. Ist ein persönlicher Kontakt unverzichtbar bitte unter der Tel. 08550/910-17 einen Termin vereinbaren. Zutritt nur mit FFP 2 Maske.

Die Rathäuser sind über die Feiertage zu folgenden Zeiten besetzt:

Philippsreut:

23.12.2021 - 07.01.2022 Bürgerbüro und Tourismusbüro geschlossen

Hinterschmiding:

24.12.2021 - 07.01.2022 Rathaus geschlossen

03.01.2022 - 05.01.2022 nur Einwohnermeldeamt von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet

In dringenden Notfällen ist der Gemeinschaftsvorsitzende Hr. Knaus unter 08550/910-18 erreichbar.

Redaktionsschluss für das VG-Blatt Januar 2022 ist auf Grund der o. g. Zeiten der 20.12.2021.

Bürger für Bürger

Immobilienbörse

zu verkaufen

Ortsteil	Objekt	Kontakt
Philippsreut	Wohnhaus mit Wiese, Grundstücksfläche 12.790 m ²	Frau Werner, 0151 58501368
Philippsreut	Wohnhaus, Grundstücksfläche 1341 m ² , Preis: 370.000,- €	Frau Jasak, 0176 43672004
Alpe	Almberghütte: Gaststätte und optional 3 Appartements, Gastrofläche 82 m ² , Gesamtfläche 168 m ²	Frau Scholz, 08532 9288388
Mitterfirm.	Wohnung 55 m ² 2 1/2 Zimmer, möbliert mit Garagenstellplatz	Herr Tröndle, 0174 3030269

zu vermieten

Ortsteil	Objekt	Kontakt
Mitterfirm.	Räume 200 - 400 m ² gewerblich oder privat	Karin Lenz, 08557 736

Kaufgesuche

Ortsteil	Objekt	Kontakt
Gemeindegebiet	Familie mit zwei Kindern sucht großes Grundstück zur Bebauung oder bestehendes Haus mit großem Grund zum Kauf	Fam. Lettenmeier, 0176 55184587

Gerne können Inserate zu diesen Rubriken im Bürgerbüro gemeldet werden.

Tel.: 08550/91017 oder post@philippsreut.de

Stellenmarkt

Firma	Beruf (m/w/d)	Kontakt
Haus Waldeck	Zimmerdame	08557 729
Rundstäbe Raab	Vollzeit- / Teilzeitkräfte für Produktionsarbeiten	08551 9161345-info@rundstaebe-raab.de
Bayerwaldkancel	Aushilfe Holzbau (Zimmerer/Schreiner) 450€-B.	08550 1856
Pizzeria La Palmie	Ausfahrer und Küchenhilfe ab sofort gesucht	08551/912974 Hinterschmiding
Zweckverband WSZ	Kassenpersonal für Liftkartenverkauf	stellv. Geschäftsführer Marco Denk (0175/4708806)
Zweckverband WSZ	Reinigungspersonal	stellv. Geschäftsführer Marco Denk (0175/4708806)

Nikolausbesuche

Wer Interesse an Nikolausbesuchen hat, kann sich ab 17 Uhr
an folgende Telefonnummer wenden: 0160 / 834942.
Die Besuche finden ausschließlich im Freien unter Einhaltung der Corona-Regeln statt.

Christbaumabfuhr

Durch die ZAW Donau-Wald wird wieder eine kostenfreie Entsorgung von Christbäumen angeboten.
In der Zeit von Freitag, 07.01.2022 bis Samstag, 15.01.2022 können die Christbäume zu den üblichen
Öffnungszeiten beim Recyclinghof Philippsreut, sowie in Mitterfirmiansreut bei der Wertstoffinsel (Schmelzler
Str.) abgegeben werden.

Die Bäume müssen vollständig abgeschmückt sein!

(Abfuhr durch die ZAW erfolgt am 17.01.2022.)

Vereinsmitteilungen

Freiwillige Feuerwehr Mitterfirmiansreut

Voranzeige Januar:

05.01.2022

Jahreshauptversammlung (sofern die Pandemielage es zulässt)

Wir wünschen allen Mitgliedern mitsamt Familien, sowie allen Freunden und Gönnern unserer Wehr ein frohes
und gesegnetes Weihnachtsfest. Genießt die staade Zeit mit euren Liebsten und bleibt gesund!

Freiwillige Feuerwehr Philippsreut

24.12.2021

Jugendfeuerwehr:

Verteilung des Bethlehemlichts in Philippsreut, Marchhäuser, Vorderfirmiansreut.
Die Jugendlichen der FF Philippsreut gehen von Haus zu Haus und bringen das
Licht von Bethlehem als weihnachtliches Symbol in die Mitte der Menschen.
(Unter Einhaltung der aktuellen Coronaregeln)

Vorankündigung:

06.01.2022

13:30 Uhr

Jahreshauptversammlung im Gasthaus zum Pfenniggeiger

Wieder geht ein Jahr zu Ende und es ist Zeit Danke zu sagen, an alle Kameradinnen und Kameraden, allen
Freunden, Förderern sowie Spendern der FF Philippsreut.

Die FF Philippsreut wünscht Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2022.

Franz Dillinger, 1. Vorstand

Christian Kilger, 1. Kommandant



Dorferneuerung

Der Arbeitskreis „Dorferneuerung Firmiansdörfer“ möchte informieren und Anregung geben.

Natursteinmauern sind Lebensraum.

- FLECHTEN SIND KEINE VERSCHMUTZUNG -

Die von Flechten erzeugte typische Patina verleiht alten Gebäuden und Mauern eine ehrwürdig-historische Wirkung und ist keineswegs als Verschmutzung zu sehen, die entfernt werden muss. Flechten gelten als Zeigeorganismen für die Luftqualität. Sie überleben nur bis zu einer je nach Art unterschiedlichen Schadstoffkonzentration der Luft. Auch weil sie teilweise nur wenige Millimeter jährlich wachsen, sind sie in ihrem Vorkommen und in ihrer Vielfalt gefährdet. Daher ist es wichtig, sie zu schützen und zu erhalten.



- SANIEREN STATT ABREISSEN -

Natursteinmauern sind für etliche Pflanzen, Tiere und Flechten überlebensnotwendig. Sie finden nur dort die nötigen Standortbedingungen.

So unscheinbar und so unwichtig sie oft wirken, Natursteinmauern (Kirchen-, Friedhofsmauern, Feldsteinmauern) sind häufig ein kulturhistorisch bedeutsames Erbe. Oft sind es die ältesten noch erhaltenen Bauwerke in den Städten und Gemeinden. Sie können mit ihren Spuren viele Geschichten erzählen.

Zusätzlich rückt immer mehr in den Blick, dass diese alten Mauern auch für den Erhalt der biologischen Vielfalt enorm wichtig sind und im Naturschutz teilweise als gefährdete Biotope eingestuft werden. Denn auf und in ihnen hat sich in der Regel über die Jahrzehnte und Jahrhunderte eine reiche Flora und Fauna mit besonderen Pflanzen- und Tiergesellschaften entwickelt, die speziell auf diese felsähnlichen Standortbedingungen angewiesen ist. Dazu gehören an Mauern und auf Steinen oft auch die in ihrer Vielfalt stark bedrohten Flechten. Deshalb ist es wichtig, diese steinigen Schätze zu erhalten.

Sie zu erhalten, oder auch neu zu bauen, fördert die ökologische Vielfalt.

- WENN DIE MAUER VERSCHWINDET -

Wenn dann die Mauer verschwindet, weil sie beim Straßenbau im Weg ist, oder weil sie „aus den Fugen geraten“ und nicht mehr standsicher ist, gehen mit ihr auch dieser besondere Lebensraum, dieses besondere Biotop, und die darin überlebenden Pflanzen, Tiere und Flechten verloren. Den Tieren, Pflanzen und Flechten fehlt dann ihre Heimstatt. Ohne diesen felsähnlichen Standort können sie nicht mehr existieren und geraten letztlich auf die Rote Liste der bedrohten Arten. Deshalb ist es besser, aus den Fugen geratene Mauern zu sanieren, anstatt sie abzureissen.

- OHNE ZEMENT RESTAURIEREN -

Dabei sollte ausschließlich Kalkmörtel und auf keinen Fall Zementmörtel zum Einsatz kommen, damit die spezifische Vegetation der Trockenmauer erhalten bleibt. Die Fugen sollten nicht glatt verschlossen und der Mauerfuß nicht versiegelt werden. Die Fugen dürfen 2 bis 4 cm tief sein.

Typische Mauerpflanzen und Flechten schaden einer Natursteinmauer nicht und müssen deshalb nicht ausgerissen, oder im Falle von Flechten abgewaschen werden. Im Gegenteil, sie schützen die Mauer vor Schäden durch Regen, Frost und Temperaturschwankungen.

Rechtzeitig beseitigt werden müssen jedoch in den Fugen und Ritzen aufkommende Gehölze, da diese mit ihren Wurzeln die Mauer zerstören können.

Winterrätsel

Um den Niglodog omanand, schau'n de erstn Flachlandtiroler
en Mitterdorf no
vielleicht kimmt a erst oder er is goa scha do
de Kinda und Brettlfans san groaße Anhänga und Freind vo eam
de ältere Generation, de mog'n owa ned so wirkle gern
wia a samtweiche Deck legt a sich über die Natur
wenn ma draf geht, hintaloßt Mensch und Tier a Spur
wia Woidgeista schauns aus de Bam, wern's vo eam bedeckt
Felda, Wiesn und Weg, ois hoda untaa eam vosteckt
er funklt, glänzt und glitzad, wenn d'Sunn owalocht
er is der, der de scheenste Märchenlandschaft mocht
nur da Sturm wenn kimmt oder goa da Böhmwind dazua
wiada voblosn, er kimmt ned zom lieng und ned zua Ruah
amoi is a fedaleicht und kann wieda sauschwa
ab und zua is a wia a Puiva, er kann owa a recht pabbad sa
sanft und geräuschlos foid a vom Himme owa af d'Erd
fia unsa Hoamat hod a an unbezahlbaren Wert
nur noch Ostern, do duat des scha an jedn weh
wenn a masshaft owafoid, af unsa Bergdorf, da SCHNEE!!

- Justine Madek -



Christbaum verkauf

10. DEZEMBER 2021

Gerätehaus Philippsreut
ab 16:00 Uhr

Bitte die aktuellen Corona-Regeln beachten.

„ONLINE“ Christbaumversteigerung

So funktioniert's:

1. Ihr bestellt/ steigert über Whatsapp, E-Mail oder Telefon bei
 - ◊ Franz Dillinger — 0151-11158520 — franz.dillinger@web.de
 - ◊ Christian Kilger — 0151-17232388 — christian-kilger@web.de
 - ◊ Stefan Köck — 0160-8349426 — stefan.koock82@gmx.de
2. Bestellungen werden angenommen bis 15. Dezember
3. Ihr holt eure Waren am 19. Dezember, ab 16 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus ab (Barzahlung vor Ort)



Mindestpreise - Gebote dürfen auch höher sein



Wir danken bereits vorab für Eure Unterstützung

FEUERWEHR PHILIPPSREUT

Mobile Impfungen im Landkreis

Die mobilen Impfungen im Landkreis Freyung-Grafenau werden zu den unten genannten Zeiten angeboten. Eine Vorstellung ohne Termin ist nicht möglich!

Termine können online über die Registrierung bei den bayerischen Impfbüros (<https://impfbueros.bayern/>) gebucht werden. Alternativ steht das Bürgertelefon des Landkreises 08551/57-470 für Impffragen und telefonische Terminbuchungen Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr zur Verfügung.

Verwendet wird der Impfstoff von BioNTech/Pfizer.

Das Mindestalter für eine Erst- und Zweitimpfung liegt bei 12 Jahren.

Möglich sind zudem Booster-Impfungen ab 18 Jahren. Sollten keine medizinischen Gründe gegen eine Booster-Impfung sprechen, wird diese allen interessierten Personen nach fünf Monaten ermöglicht. Nach einer Erstimpfung mit Johnson&Johnson gilt ein Abstand von vier Wochen als ausreichend.

Mitzubringen sind ein Ausweisdokument, der Impfpass (wenn vorhanden) und ärztliche Unterlagen (soweit notwendig).



Fahrplan Impfmobil

	9 - 12 Uhr		14 - 17 Uhr	
Fr	19.11.2021	Waldkirchen, Bürgerhaus	Ringmauerstraße 14	Waldkirchen, Bürgerhaus
WE				Ringmauerstraße 14
Mo	22.11.2021	Thurmansbang, Festhalle	Gründelln 1	Schönberg, KuK
Di	23.11.2021	Neuschönau, Koishüttler-Saal	Kaiserstr. 13	Perlesreut, Schulturnhalle
Mi	24.11.2021	Neureichenau, Schulturnhalle	Schulstr. 3	Röhrnbach, Josef-Eder-Halle
Do	25.11.2021	Grafenau, Kurparkpavillion	Parkweg 15	Grafenau, Kurparkpavillion
Fr	26.11.2021	Waldkirchen, Bürgerhaus	Ringmauerstraße 14	Waldkirchen, Bürgerhaus
WE				Ringmauerstraße 14
Mo	29.11.2021	Thurmansbang, Festhalle	Gründelln 1	Schönberg, KuK
Di	30.11.2021	Neuschönau, Koishüttler-Saal	Kaiserstr. 13	Perlesreut, Schulturnhalle
Mi	01.12.2021	Neureichenau, Schulturnhalle	Schulstr. 3	Röhrnbach, Josef-Eder-Halle
Do	02.12.2021	Grafenau, Kurparkpavillion	Parkweg 15	Grafenau, Kurparkpavillion
Fr	03.12.2021	Waldkirchen, Bürgerhaus	Ringmauerstraße 14	Waldkirchen, Bürgerhaus
WE				Ringmauerstraße 14
Mo	06.12.2021	Thurmansbang, Festhalle	Gründelln 1	Schönberg, KuK
Di	07.12.2021	Neuschönau, Koishüttler-Saal	Kaiserstr. 13	Perlesreut, Schulturnhalle
Mi	08.12.2021	Neureichenau, Schulturnhalle	Schulstr. 3	Röhrnbach, Josef-Eder-Halle
Do	09.12.2021	Grafenau, Kurparkpavillion	Parkweg 15	Grafenau, Kurparkpavillion
Fr	10.12.2021	Waldkirchen, Bürgerhaus	Ringmauerstraße 14	Waldkirchen, Bürgerhaus
WE				Ringmauerstraße 14
Mo	13.12.2021	Thurmansbang, Festhalle	Gründelln 1	Schönberg, KuK
Di	14.12.2021	Neuschönau, Koishüttler-Saal	Kaiserstr. 13	Perlesreut, Schulturnhalle
Mi	15.12.2021	Neureichenau, Schulturnhalle	Schulstr. 3	Röhrnbach, Josef-Eder-Halle
Do	16.12.2021	Grafenau, Kurparkpavillion	Parkweg 15	Grafenau, Kurparkpavillion
Fr	17.12.2021	Waldkirchen, Bürgerhaus	Ringmauerstraße 14	Waldkirchen, Bürgerhaus
WE				Ringmauerstraße 14
Mo	20.12.2021	Thurmansbang, Festhalle	Gründelln 1	Schönberg, KuK
Di	21.12.2021	Neuschönau, Koishüttler-Saal	Kaiserstr. 13	Perlesreut, Schulturnhalle
Mi	22.12.2021	Neureichenau, Schulturnhalle	Schulstr. 3	Röhrnbach, Josef-Eder-Halle
Do	23.12.2021	Grafenau, Kurparkpavillion	Parkweg 15	Grafenau, Kurparkpavillion
Fr	24.12.2021			

Information der Rentenversicherung

Frührente: Großzügige Hinzuverdienstgrenze bleibt auch 2022

Keine Änderungen beim Hinzuverdienst:

Auch 2022 lohnt es sich für Frührentner, die Rente aufzubessern



Deutsche
Rentenversicherung

Berlin (bd). Wer sein reguläres Rentenalter noch nicht erreicht hat, darf auch im kommenden Jahr bis zu 46.060 Euro hinzuverdienen, ohne dass die vorgezogene Altersrente gekürzt wird.

Der Bundestag hat eine Verlängerung der bislang befristeten Sonderregelung bis Ende 2022 beschlossen. Nun muss noch der Bundesrat zustimmen.

Die damalige Bundesregierung hatte 2020 vor dem Hintergrund der Corona-Krise die Hinzuverdienstgrenze kräftig angehoben, zunächst auf 44.590 Euro, dann 2021 nochmals auf 46.060 Euro.

Damit wollte die Bundesregierung jüngere Rentnerinnen und Rentner in besonders benötigten Jobs dazu ermuntern, vorübergehend wieder ins Berufsleben zurückzukehren.

Ursprünglich hätte die Sonderregelung schon Ende 2020 auslaufen sollen. Ohne die erneute Verlängerung hätte zu Jahresbeginn wieder die 2017 eingeführte Hinzuverdienstgrenze von 6.300 Euro gegolten. Ein über die Grenze hinausgehender Verdienst wird zu 40 Prozent auf die Rente angerechnet.

Keine Hinzuverdienstgrenze für „reguläre“ Rentner

Rentnerinnen und Rentner, die das reguläre Rentenalter (65 bis 67 Jahre = Regelaltersrente) bereits überschritten haben, sind von der Hinzuverdienstgrenze nicht betroffen. Sie dürften weiterhin ihre Rente beliebig aufbessern, ohne eine Kürzung befürchten zu müssen.

Die erhöhte Hinzuverdienstgrenze (46.060 Euro) gilt nicht für die volle und teilweise Erwerbsminderungsrente.

Anrechnungsfähige Einkommen

Als Einkommen, die zum Überschreiten der Hinzuverdienstgrenze führen können, gelten z. B.:

- Arbeitsentgelt oder Arbeitseinkommen aus einer abhängigen Beschäftigung
- Arbeitseinkommen aus selbständiger Tätigkeit
- Unter Umständen auch Verletztengeld, Übergangsgeld, Versorgungskrankengeld oder Krankengeld
- Einkünfte aus ehrenamtlicher Tätigkeit bei gleichzeitiger Erwerbsminderungsrente

Nicht anrechnungsfähige Einkommen

- Renten aus der gesetzlichen Rentenversicherung
- Betriebsrenten und beamtenrechtliche Pensionen
- Einkünfte aus einer Erwerbstätigkeit vor Rentenbeginn, z. B. Abfindungen
- Einkünfte aus Vermietung und Verpachtung, wenn sie nicht Gewinne selbständiger Tätigkeit sind
- Einkünfte aus Vermögen
- Lebensversicherung und / oder private Rentenversicherung

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger

Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

Die Pizzeria LaPalmie wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Wir haben am 24.12. und 25.12.21 geschlossen.

Für Silvester sind Vorbestellungen erwünscht unter 08551/912974.

Wir suchen ab sofort einen Ausfahrer und eine Küchenhilfe.

AOK-Gesundheitstipp

AOK Bayern

Direktion Bayerwald-Deggendorf

Gelassen durch den Advent

Regen/Freyung

Die Adventszeit ist seit jeher mit hohen Erwartungen verbunden: Es soll einerseits eine besinnliche und harmonische Zeit im Kreis von Familie und Freunden sein. Andererseits gibt es viel zu tun: Geschenke kaufen, nach Corona wieder an Weihnachtsfeiern teilnehmen, die Wohnung festlich dekorieren, Plätzchen backen und das Weihnachtsfest selbst gründlich vorbereiten. „Noch bleibt Zeit, es in dieser Adventszeit einmal anders zu machen als in den Jahren zuvor,“ rät Maria Schmid, Gesundheitsfachkraft der AOK Direktion Bayerwald-Deggendorf. Hilfreich ist es innezuhalten und zusammen mit der Familie zu überlegen, für wen was am wichtigsten ist. Vielleicht gibt es Dinge, die im Advent pflichtmäßig auf dem Programm stehen, obwohl es niemand so richtig wollte? Vielleicht hat aber auch jedes Familienmitglied ganz andere Vorstellungen? „Finden Sie heraus, ob und was Sie bisher immer am meisten gestresst und gestört hat,“ sagt Schmid. Das sei der erste Schritt, um sich diesmal auf das zu konzentrieren, was Ihnen wirklich wichtig ist und Abstriche bei den anderen Dingen zu machen.

Hier ein paar Tipps, wie der Advent und die Feiertage entspannt ablaufen können:

Weniger Perfektionismus:

Vielleicht gab es in den vergangenen Jahren den Anspruch, jeden Adventssonntag Familie und Freunde mit selbstgebackenem Stollen zu beglücken? Wenn sich dabei statt Freude Frust eingestellt hat, sollten es in diesem Jahr vielleicht nur zwei Wochenendeinladungen im Advent sein. Das ist ein Anfang.

Mehr Besinnlichkeit:

Viele Menschen suchen vor allem in der Adventszeit wirkliche Stille und Einkehr. Sie sollten bewusst Zeit für besinnliche Dinge einplanen, wie ausgedehnte Spaziergänge im Wald und in der freien Natur. Sie helfen, den Alltag hinter sich zu lassen, abzuschalten und zu regenerieren. Auch Musikhören, gemütliche Lesestunden oder entspannende Teestunden helfen, wieder zu sich zu finden und in das eigene Gleichgewicht. Unterstützen können dies auch ätherische Öle aus der Natur, zum Beispiel in Duftlampen.

Rechtzeitige Planung:

Anders als für Familien ist die Advents- und Weihnachtszeit für Alleinstehende oftmals mit Ängsten vor Einsamkeit verbunden. Gerade sie sollten die Gestaltung der Festtage nicht dem Zufall überlassen, sondern rechtzeitig überlegen, was für sie der richtige Weg ist: Einladungen oder regelmäßige Treffen mit Freunden, verreisen oder Teilnahme an öffentlichen Advents- bzw. Weihnachtsveranstaltungen.

Viele Leute hasten an den letzten Tagen vor Weihnachten in die Läden, um Geschenke zu besorgen. Entspannter ist es, frühzeitig darüber nachzudenken, was man wem schenken möchte. Vielleicht sind auch die Freunde und die Familie einverstanden, wenn in diesem Jahr jeder nur ein Geschenk bekommt.

Ganz wichtig auch: Das eigentliche Weihnachtsfest rechtzeitig planen. Das bedeutet auch, dass die Aufgaben besser auf mehrere Personen verteilt werden können.

Auch wenn in diesem Jahr in der Vorweihnachtszeit nur einiges besser klappen sollte als in den vergangenen Jahren, so bleibt dennoch ein Trost. „Auch nach Weihnachten lohnt es sich, weiter auf die Gelassenheit zu achten,“ so Schmid.

Weitere Infos und Wege zu mehr Gelassenheit bietet auch die Broschüre Achtsamkeit Hier und Jetzt, die unter Tel. 09921 603-115 erhältlich ist oder die AOK-Online-Programme unter [AOK Bayern Yoga für Einsteiger | CyberFitness \(cyberpraevention.de\)](#), [AOK Bayern Power durch Pause | CyberFitness \(cyberpraevention.de\)](#), [AOK Bayern PMR Mentale Balance | CyberFitness \(cyberpraevention.de\)](#)



AOK Bayern – Die Gesundheitskasse

Direktion Bayerwald-Deggendorf
Ansprechpartner: Maria Schmid
Bahnhofstraße 33-37, 94209 Regen
Telefon: 09921 603-123, Telefax: 09921 603-7123
maria.schmid@by.aok.de, www.aok.de/bayern



Johanna's
NASCHEREIEN

Philippsreuter

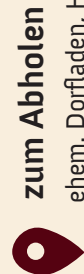
Christkindl markt

Sonntag, 12.12.

Torten, Kuchen, Krapfen,
Nussecken, Käsekuchensticks
und Kaffee ab 13:00

Samstag, 11.12.

Würstlemmel und Glühwein
ab 15:00



zum Abholen

ehem. Dorfladen, Hauptstr. 8, Philippsreut

Bitte beachtet die aktuellen
Corona-Regeln.



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung
zur Verstärkung unseres Teams

- Koch (m/w/d)
- Küchenhilfe (m/w/d)
- Servicekraft (m/w/d)
- Zimmermädchen (m/w/d)

In Vollzeit, Teilzeit oder auf 450 € Basis

Kein Teildienst, reguläre Arbeitszeit bis ca. 20:00 Uhr
mind. 2 Wochenenden im Monat frei, Gehalt nach Vereinbarung.

Bitte Bewerbung, gerne auch mit Gehaltswunsch, an:

Hotel Bärenhof, Familie Althaus
Lindenstraße 9, 94158 Philippsreut

info@baerenhof-althaus.de

Tel. 08557-91100

Herzigs Skischule Mitterdorf im Skizentrum Mitterfirmiansreut

Zur Verstärkung unseres
Skilehrerteams suchen wir noch
Ski- und Snowboardlehrer.

Die Einsatzzeiten sind von
Montag bis Freitag
von 10 Uhr bis 12 Uhr.

Gerne auch Frauen, da der größte Teil
der Kursteilnehmer Kinder sind.

Für den Ablauf und die Kursgestaltung
werden Sie von uns vor Saisonbeginn
ausgebildet.

Für weitere Informationen melden Sie
sich bitte bei Hubert Herzig
unter der Tel. Nr. 0170 23 223 43 oder
unter info@skischule-mitterdorf.de

Hubert Herzig
staatl. geprüfter Skilehrer

Christbaumverkauf

in Kaining, Ortsmitte
von Montag bis Samstag 9 bis 18 Uhr

in Hinterschmiding, bei der neuen Mitte
am Freitag 03.12. vormittags

in Philippsreut, am Feuerwehrhaus
am Freitag 10.12. ab 16 Uhr

Fam. Jankenschläger, Kaining Marienstr. 11, 94146 Hinterschmiding



Jetzt Erhebungsbeauftragte/r (m/w/d) für den Zensus 2022 werden!

Für die Befragung von Haushalten und Wohnheimen sucht der Landkreis Freyung-Grafenau ca. 170 Erhebungsbeauftragte, die von Mitte Mai bis Ende Juli 2022 nach dem Zufallsprinzip ausgewählte Bürgerinnen und Bürger aufsuchen und befragen. Die Tätigkeit ist ehrenamtlich, Sie erhalten jedoch eine steuerfreie Aufwandsentschädigung!

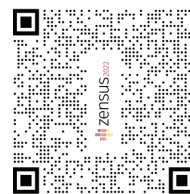
Das sind Ihre Aufgaben:

- Ankundigung und Terminabsprache der zu befragenden Haushalte
 - Ortsbegehung und Feststellung der Existenz
 - Eigenverantwortliche Organisation und Durchführung der Befragung von ca. 150 Personen mittels eines Fragebogens
 - Übermittlung der Befragungsergebnisse an die Erhebungsstelle
- ### Das bieten wir Ihnen:
- Freie Zeiteinteilung der Befragungen (z.B. Feierabend, Wochenende)
 - Bereitstellung eines mobilen Endgerätes (Tablet) für die Befragungen
 - Aufwandsentschädigung von bis zu ca. **700-800 €** (steuerfrei gem. § 20 Abs. 3 ZensG)
 - Zudem werden Ihnen auch Ihre Auslagen, z.B. Fahrtkosten, Porto usw. erstattet
 - Mithilfe in einem der wichtigsten Projekte der amtlichen Statistik
 - Eintägige Schulung zur Durchführung der Befragungen sowie zum Umgang und Einsatz der Tablets
 - Aktive Betreuung durch die Beschäftigten der Erhebungsstelle

Welche Voraussetzungen sollen Sie erfüllen:

- Volljährigkeit
- Wohnsitz in Deutschland
- Gute Deutschkenntnisse, weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil
- Zeitliche Flexibilität und Mobilität
- Verschwiegenheit bezüglich der Ihnen anvertrauten Personendaten
- Sympathisches und freundliches Auftreten
- Zuverlässigkeit und Genauigkeit

Sie möchten Haushalte befragen und sich somit aktiv am Zensus 2022 beteiligen? Dann füllen Sie bitte das [Anmeldeformular](https://www.freyung-grafenau.de/verwaltung-und-politik/zensus-2022/erhebungsbeauftragter/) auf der Internetseite des Landkreises Freyung-Grafenau (<https://www.freyung-grafenau.de/verwaltung-und-politik/zensus-2022/erhebungsbeauftragter/>) aus. Alternativ können Sie sich auch telefonisch unter: 08551 57-4870 anmelden.



Wir werden uns dann bei Ihnen **Anfang 2022** mit weiteren Informationen melden!

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



Wir suchen zum sofortigen Eintritt Koch/Köchin oder Aushilfe für die Küche

In Voll – und Teilzeit oder auf 450€ Basis
für unser Haus hier in Hinterschmiding.

Wenn Sie in unserer Einrichtungen einen **sicheren Arbeitsplatz** wollen,
melden Sie sich gerne bei Frau Zettl, oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen
bitte an:

Rosenium XIX Hinterschmiding

z.Hd. Katharina Zettl

Schulstr. 5

94146 Hinterschmiding

08551/91758-0

Rosenium19-hl@rosenium.de

Unsere Häuser – Standorte:

Neureichenau – Röhmbach – Schönberg – Schöllnach – Spiegelau – Passau/Grubweg – Tiefenbach – Perlesreut – Eging am See – Lackenhäuser –
Künzing – Simbach a. Inn – Wiesenfelden – Freyung – St. Oswald – Jandelsbrunn – Hohenau- Waldkirchen – Hinterschmiding – Fürstenstein...

Weihnachten in der Sportalm



Unser Restaurant bietet mit
den festlich geschmückten
Räumlichkeiten ein feierliches
Ambiente, um mit Freunden und
Verwandten schöne Stunden
zu verbringen.

Wir bitten um
Tischreservierung
und freuen uns
auf Sie!



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 16,- pro Person

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 29. November – 3. Dezember 2021

Mo: Chili con carne mit Semmel
Di: Cordon bleu vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: böhmischer Rinderbraten mit
böhmische Knödel
Do: Holzfällersteak mit Wedges
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE vom 13.-17. Dezember 2021

Mo: Spaghetti Bolognese mit gem Salat
Di: Cordonbleu vom Schwein gefüllt mit
Speck, Zwiebel und Käse
mit Kartoffelsalat
Mi: Gulasch mit Nudeln
Do: Kasseler mit Kartoffelbrei und
Sauerkraut
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

Woche vom 27.-31. Dez.2021

In dieser Woche
kein Aboessen.

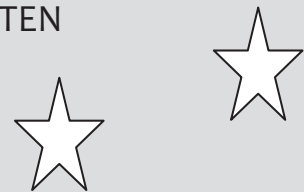


WOCHE vom 6.-10. Dezember 2021

Mo: Tortellini in Schinken-Sahne-Soße mit
gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Blut und Leberwurst mit Sauerkraut
und Salzkartoffeln
Do: Zigeuenerschnitzel mit Nudeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE vom 20.-24. Dezember 2021

Mo: Wiener Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
ab Mi: kein Aboessen
Fr: WEIHNACHTEN



Jedes Menü gibt's für 5,50 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka *List* von 11⁰⁰ bis 12.³⁰ Uhr
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes.....6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....6,50€
Alle Preise zum Mitnehmen
*Wir wünschen unseren Kunden
frohe und besinnliche Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2022*

Lust auf einen neuen Schlitten?



Diesen Jimny gibt's nur bei uns!

Suzuki Jimny 1.5 Comfort Allgrip¹

75 kW (102 PS) Automatik-Getriebe

- Gebrauchtwagen mit Erstzulassung 12/2019
- Kilometerstand: 11.750 km
- Höherlegung durch Feder/Dämpferkombinat Taubenreuther
- Sonderräder 7Jx15 ET-12 mit 215/75 R15 Yokohama Geolandar A/T Reifen
- Frontschutzbügel Misutonida 4x4
- elektrische Fensterheber
- Klimaanlage
- Sitzheizung



98,00€

monatl. Finanzierungsrate

nur 32.990,00€ bei Sofortkauf






Fahrzeugpreis = 32.990 €, Anzahlung = 13.290 €, Nettodarlehensbeitrag = 19.700 €, fester Sollzins 3,6774 %, eff. Jahreszins = 3,74 %, Gesamtbetrag = 22.516,03 €, Schlussrate = 17.814,60 €, 49 Monatsraten à 97,95 €²

¹ Gültig solange der Vorrat reicht

² Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank¹¹ für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt

Wir haben von 23.12-02.01 Betriebsferien, ab 03.01.22 sind wir wieder für Sie da!

 **fahrzeuge**.de

 Fahrzeuge.de GmbH Heldengut 22 94146 Hinterschmiding
 +49 (0) 8551 - 916969 - 0  verkauf@fahrzeuge.de
 + 49 (0)8551 - 5777 - 27  www.fahrzeuge.de

